



## ILA-USMX JOINT SAFETY COMMITTEE

OSH Circular 2021-02 (11 February 2021)

### First Aid & Life Saving Equipment



#### Some very important [excerpted] First Aid & Lifesaving OSHA standards applicable at all U.S. marine terminals:

**1917.26(b)** A first aid kit shall be available at the terminal, and at least one person holding a valid first aid certificate shall be at the terminal when work is in progress.

**1917.26(d)(1)** There shall be available for each vessel being worked one Stokes basket stretcher, or its equivalent, permanently equipped with bridles for attaching to the hoisting gear.

**1917.26(d)(2)** Stretchers shall be kept close to vessels and shall be positioned to avoid damage to the stretcher.

**1917.26(d)(3)** A blanket or other suitable covering shall be available.

**1917.26(d)(4)** Stretchers shall have at least four sets of effective patient restraints in operable condition.

**1917.26(d)(5)** Lifting bridles shall be of adequate strength, capable of lifting 1,000 pounds (454 kg) with a safety factor of five and shall be maintained in operable condition. Lifting bridles shall be provided for making vertical patient lifts at container berths. Stretchers for vertical lifts shall have foot plates.

**1917.26(d)(6)** Stretchers shall be maintained in operable condition. Struts and braces shall be inspected for damage. Wire mesh shall be secured and have no burrs. Damaged stretchers shall not be used until repaired.

**1917.26(d)(7)** Stretchers in permanent locations shall be mounted to prevent damage and shall be protected from the elements if located out-of-doors. If concealed from view, closures shall be marked to indicate the location of the lifesaving equipment.

**1917.26(e)** Telephone or equivalent means of communication shall be readily available.

**1917.26(f)** A U.S. Coast Guard approved 30-inch (76.2 cm) life ring, with at least 90 feet (27.43m) of line attached, shall be available at readily accessible points at each waterside work area where the employees' work exposes them to the hazard of drowning. Employees working on any bridge or structure leading to a detached vessel berthing installation shall wear U.S. Coast Guard approved personal flotation devices except where protected by railings, nets, or safety belts and lifelines. A readily available portable or permanent ladder giving access to the water shall also be provided within 200 feet (61 m) of such work areas.

Got an OSH-related question? Write to the JSC at: [blueoceana@optonline.net](mailto:blueoceana@optonline.net)

### Working Together For The Benefit Of All

ILA-USMX OSH Circulars are devised to reflect the best possible information and guidance, and are products of diligent research and the most up to date subject matter knowledge. Consequently, while the information contained herein is believed to be accurate, owing to a host of factors ILA-USMX can convey no direct or implied warranty relative to the reliance of parties upon content.



## ILA-USMX COMITÉ CONJUNTO DE SEGURIDAD

OSH Circular 2021-02 (11 de Febrero de 2021)

### Equipo de Primeros Auxilios y Salvavidas



**Algunas normas de la OSHA de primeros auxilios y salvamento muy importantes [extraídas] aplicables en todas las terminales marítimas de EE. UU:**

- 1917.26 (b)** Un botiquín de primeros auxilios deberá estar disponible en la terminal, y al menos una persona que posea un certificado de primeros auxilios válido deberá estar en la terminal cuando el trabajo esté en progreso.
- 1917.26 (d) (1)** Deberá estar disponible para cada embarcación que se esté trabajando una camilla de canasta Stokes, o su equivalente, equipada permanentemente con bridas para sujetar al equipo de izado.
- 1917.26 (d) (2)** Las camillas se mantendrán cerca de los recipientes y se colocarán para evitar daños a la camilla.
- 1917.26 (d) (3)** Deberá estar disponible una manta u otra cubierta adecuada.
- 1917.26 (d) (4)** Las camillas deberán tener al menos cuatro juegos de restricciones de pacientes efectivas en condición operativa.
- 1917.26 (d) (5)** Las bridas de elevación deben tener la resistencia adecuada, ser capaces de levantar 1,000 libras (454 kg) con un factor de seguridad de cinco y deben mantenerse en condiciones operativas. Se proporcionarán bridas de elevación para realizar elevaciones verticales de pacientes en las literas de contenedores. Las camillas para elevadores verticales deberán tener reposapiés.
- 1917.26 (d) (6)** Las camillas deberán mantenerse en condiciones operativas. Los puntales y tirantes deben inspeccionarse para detectar daños. La malla de alambre debe estar asegurada y no tener rebabas. Las camillas dañadas no se utilizarán hasta que sean reparadas.
- 1917.26 (d) (7)** Las camillas en ubicaciones permanentes deben montarse para evitar daños y deben estar protegidas de los elementos si se ubican al aire libre. Si se oculta a la vista, los cierres deben estar marcados para indicar la ubicación del equipo de salvamento.
- 1917.26 (e)** El teléfono o medios de comunicación equivalentes deberán estar fácilmente disponibles.
- 1917.26 (f)** Un anillo salvavidas de 30 pulgadas (76,2 cm) aprobado por la Guardia Costera de los EE. UU., con al menos 90 pies (27,43 m) de línea adjunta, deberá estar disponible en puntos de fácil acceso en cada área de trabajo junto al agua donde el trabajo de los empleados esté expuesto. ellos al peligro de ahogarse. Los empleados que trabajen en cualquier puente o estructura que conduzca a una instalación de atraque de embarcaciones independiente deberán usar dispositivos de flotación personal aprobados por la Guardia Costera de los EE. UU., Excepto cuando estén protegidos por rejas, redes o cinturones de seguridad y cuerdas de salvamento. También se debe proporcionar una escalera portátil o permanente fácilmente disponible que dé acceso al agua dentro de los 200 pies (61 m) de dichas áreas de trabajo.

**¿Tienes alguna pregunta relacionada a salud o seguridad? Escríbenos a: [blueoceana@optonline.net](mailto:blueoceana@optonline.net)**

### Trabajando Juntos para el Beneficio de Todos

Las circulares de la ILA-USMX OSH están creadas para reflejar la mejor información y guías posibles, y son producto de la búsqueda diligente y el conocimiento más actualizado en la materia. Consecuentemente, mientras que la información contenida en esta comunicación se toma como precisa, debido a diversos factores, la ILA-USMX no expresa, directa o indirectamente, garantía alguna respecto a la confiabilidad del contenido de la misma.